

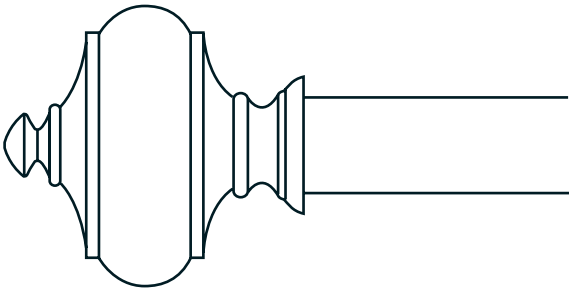
CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Periodically check screws to make certain they are secure./Vérifiez périodiquement les vis pour vous assurer qu’elles sont bien fixées./Periódicamente revise los tornillos para asegurarse de que estén bien asegurados.
- Clean with a soft cloth. Do not use abrasive cleaning agents, solvents, or polishes as they may damage the finish./Nettoyez l’article à l’aide d’un linge doux. N’utilisez pas de produit nettoyant abrasif, de solvant ni de produit à polir, car ils pourraient endommager le fini./Limpie con un paño suave. No utilice limpiadores abrasivos, solventes o pulidores, ya que podrían dañar el acabado.

allen + roth™ ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0275296, 0275297, 0333204, 0333196, 0333198, 0333202, 0622992, 0622993, 0773111, 0773112

DRAPERY ROD SET
ENSEMBLE DE TRINGLES À RIDEAUX
JUEGO DE VARILLAS PARA CORTINA

MODEL/MODÈLE/MODELO #LO-91253BU, LO-91257BU, LO-21623CAB, LO-21627CAB, LO-21663SA, LO-21667SA, LO-24063ABZ, LO-24067ABZ, LO-22243ABZ, LO-22247ABZ



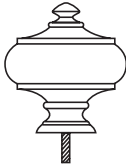
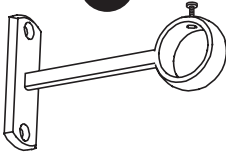
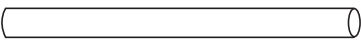
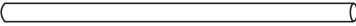
ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

*NOTE: INDIVIDUAL PARTS MAY NOT MATCH ILLUSTRATIONS.
*REMARQUE : LES PIÈCES PEUVENT NE PAS CORRESPONDRE AUX ILLUSTRATIONS.

*NOTA: ES POSIBLE QUE LAS PIEZAS INDIVIDUALES NO CONCUERDEN CON LAS ILUSTRACIONES.

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____
Purchase Date/Date d’achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L’EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

A		B		C		D	
x 2		x 3		x 2		x 1	
Finial (preassembled) Embout (préassemblé) Remate (preensamblado)		Bracket Support Abrazadera		Thick Drapery Rod Tringle à rideaux épaisse Varilla gruesa para cortinas		Thin Drapery Rod (preassembled) Tringle à rideaux mince (préassemblée) Varilla delgada para cortinas (preensamblada)	

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

AA		Screw Vis Tornillo
	x 6	
BB		Wall Anchor Cheville d’ancrage Ancla de expansión de pared
	x 6	

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list.

Estimated Assembly Time: 30 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Power drill, 3/16 in. drill bit, screwdriver

Helpful Tools (not included): Level, pencil, tape measure

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse.

Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : perceuse électrique, foret de 3/16 po et tournevis

Outils utiles (non inclus) : niveau, crayon et ruban à mesurer

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos.

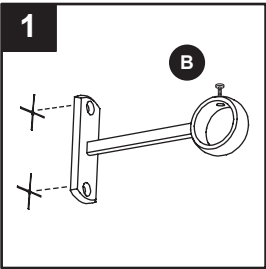
Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Taladro eléctrico, broca para taladro de 4,76 mm, destornillador

Herramientas útiles (no se incluyen): Nivel, lápiz, cinta métrica

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Position brackets (B) at desired height above window. Place one bracket (B) at each end of window and one approximately every 36 inches. Mark screw locations for each bracket (B) with a pencil (not included).



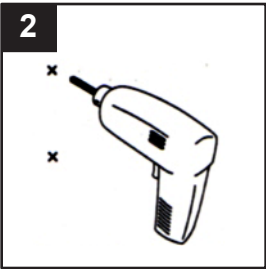
Placez les supports (B) à la hauteur désirée au-dessus de la fenêtre. Placez un support (B) à chaque extrémité de la fenêtre, et un autre tous les 91,44 cm. Pour chaque support (B), indiquez l'emplacement des vis à l'aide d'un crayon (non inclus).

Coloque las abrazaderas (B) a la altura deseada, por encima de la ventana. Coloque una abrazadera (B) en cada extremo de la ventana, y una cada 91,44 cm aproximadamente. Marque la ubicación de los tornillos con un lápiz (no se incluye) en la pared para cada abrazadera (B).

2. On drywall or concrete, drill 3/16 in. pilot hole at marked locations. Insert wall anchors (BB).

Pour les cloisons sèches et le béton, percez un avant-trou à l'aide d'un foret de 3/16 po à chacun des emplacements marqués. Insérez les chevilles d'ancrage (BB).

Para concreto o paneles de yeso, haga un orificio guía de 4,76 mm en las ubicaciones marcadas. Inserte los anclajes de expansión de pared (BB).

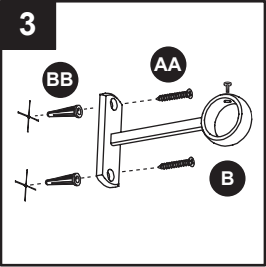


ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

3. Attach brackets (B) to wall with screws (AA). Use level (not included) if needed.

Fixez les supports (B) au mur à l'aide de vis (AA). Utilisez un niveau (non inclus) au besoin.

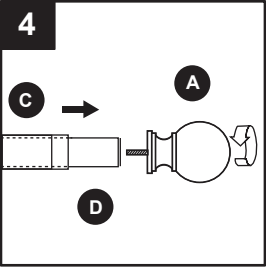
Fije las abrazaderas (B) a la pared con los tornillos (AA). De ser necesario, utilice un nivel (no se incluye).



4. Slightly extend thin drapery rod (D) from thick drapery rod (C). Remove finial (A) from thin drapery rod (D).

Tirez légèrement la tringle mince (D) de la tringle épaisse (C). Retirez l'embout (A) de la tringle mince (D).

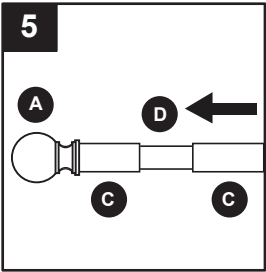
Extienda un poco la varilla para cortina delgada (D) desde la varilla para cortina gruesa (C). Retire el remate (A) de la varilla para cortina delgada (D).



5. Slide second thick drapery rod (C) over thin drapery rod (D). Note: At this point, you should have a complete telescopic rod with 2 thick drapery rods (C) connected with 1 thin drapery rod (D) in the middle.

Glissez la deuxième tringle épaisse (C) sur la tringle mince (D). Remarque : À cette étape, la tringle télescopique devrait être complètement assemblée : deux tringles épaisses (C) doivent être raccordées à une tringle mince (D) centrale.

Coloque la segunda varilla para cortina gruesa (C) sobre la varilla para cortina delgada (D). Nota: En este punto, usted debería tener una varilla telescópica completa con dos varillas para cortina gruesa (C) conectadas con una varilla para cortina delgada (D) en el medio.



6. Feed half of the drapery panels (sold separately) onto the rod assembly and insert the rod into the center bracket (B). Note: Do not extend the rod assembly yet.

Passez la moitié des panneaux à rideau (vendus séparément) sur l'ensemble de la tringle et insérez la tringle dans le support du centre (B). Remarque : N'allongez pas l'ensemble de la tringle pour l'instant.

Coloque la mitad de los paneles de la cortina (se venden por separado) en el ensamble de la varilla y coloque esta última en el soporte central (B). Nota: No extienda aún el ensamble de la varilla.

7. Insert outside end of the rod assembly into the outside bracket (B). Replace the finial (A). Extend the rod and feed the remaining drapery panels onto the rod. Repeat for the other side.

Insérez l'extrémité extérieure de l'ensemble de la tringle dans le support extérieur (B). Remplacez l'embout (A). Allongez la tringle et passez la moitié restante des panneaux de rideaux sur la tringle. Répétez ces étapes pour l'autre côté.

Coloque el extremo exterior del ensamble de la varilla en la abrazadera exterior (B). Reemplace el remate (A). Extienda completamente la varilla y pase el resto de los paneles de la cortina por la varilla. Repite el procedimiento para el otro lado.

8. Tighten the preassembled set screws on brackets (B) to lock the rod in place.

Serrez les vis de calage préassemblées des supports (B) de façon à fixer la tringle en place.

Apriete todos los tornillos de ajuste preensamblados en las abrazaderas (B) para fijar la varilla en su lugar.

